

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1910/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1992

περί ειδικού μέτρου παρεμβάσεως για τον σκληρό σίτο στην Ελλάδα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η παραγωγή σκληρού σίτου στην Ελλάδα υπερβαίνει τις ανάγκες της χώρας αυτής·

ότι οι δυνατότητες απορροφήσεως του πλεονάσματος αυτού από την αγορά της Κοινότητας είναι πολύ περιορισμένες·

ότι η ελληνική αγορά μπορεί να ανακουφιστεί με την εξαγωγή, προς τις τρίτες χώρες, μέρους των πλεονασματικών ποσοτήτων σκληρού σίτου· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις τιμές στην παγκόσμια αγορά του σκληρού σίτου, η εξαγωγή είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί μόνο με χορήγηση επιστροφής·

ότι, ωστόσο, το καθεστώς της επιστροφής που αναφέρεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 αφορά την εξαγωγή από κάθε κράτος μέλος· ότι ένα τέτοιο καθεστώς είναι, ως εκ τούτου, όχι μόνο ακατάλληλο για τη λύση του παρόντος προβλήματος, αλλά μπορεί επίσης να ευνοήσει την εξαγωγή του σκληρού σίτου από τα κράτη μέλη που βρίσκονται σε κατάσταση αγοράς εκ διαμέτρου αντίθετη από αυτή που υπάρχει στην Ελλάδα·

ότι, επειδή δεν υπάρχουν κατάλληλα μέτρα, μπορούν να τεθούν στην παρέμβαση στην Ελλάδα μαζικές ποσότητες σκληρού σίτου σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, των οποίων η μοναδική δυνατότητα διαθέσεως είναι, οπωσδήποτε, η εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι, για να αποφευχθεί η παρέμβαση που αναφέρεται παραπάνω, πρέπει να ληφθεί, κατά την έννοια του άρθρου 8 του εν λόγω κανονισμού, ειδικό μέτρο παρεμβάσεως με σκοπό να ανακουφιστεί η ελληνική αγορά· ότι, εξάλλου, πρέπει να δοθεί στο εν λόγω μέτρο ο χαρακτήρας αμέσου ενθαρρύνσεως των εξαγωγών και να αποφευχθούν έτσι πολύ υψηλά έξοδα που θα προέκυπταν για τον κοινοτικό προϋπολογισμό από μέτρα αγοράς ή αποθεματοποίησης των προϊόντων τα οποία θα έπρεπε στην συνέχεια να εξαχθούν οπωσδήποτε· ότι η χορήγηση επιστροφής, το ποσό της οποίας θα καθορίζονταν με διαγωνισμό και που εφαρμόζεται μόνο στις ποσότητες που παράγονται και εξάγονται από την Ελλάδα, μπορεί να αποτελέσει κατάλληλο μέτρο για το σκοπό αυτό·

ότι οι στόχοι του μέτρου δεν δικαιολογούν τη χορήγηση επιστροφής παρά μόνο για τον σκληρό σίτο που αντιστοιχεί στην απαιτούμενη για αποδοχή στην παρέμβαση ποιότητα στην Ελλάδα όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>· ότι ο αρμόδιος οργανισμός πρέπει να δεβαιωθεί ότι ο εξαγόμενος σκληρός σίτος αντιστοιχεί στην ποιότητα αυτή·

ότι η φύση και οι στόχοι του εν λόγω μέτρου καθιστούν κατάλληλη την έναντι αυτού αναλογική εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθώς και των κανονισμών που εκδόθηκαν κατ'εφαρμογή αυτού του κανονισμού, ιδίως τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού στον τομέα των σιτηρών των γενικών κανόνων των σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού αυτών των επιστροφών<sup>(4)</sup>, καθώς και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής της 4ης Φεβρουαρίου 1975 περί καθιερώσεως των λεπτομερειών εφαρμογής διαγωνισμού για την επιστροφή κατά την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/86<sup>(6)</sup>·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 προβλέπει, μεταξύ άλλων δεσμεύσεων του υπερθεματιστή, την υποχρέωση να καταθέσει αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μία εγγύηση 12 Ecu ανά τόνο που συνιστάται κατά την υποβολή της προσφοράς μπορεί να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρέωσης αυτής·

ότι, για να υπάρξει ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ίδια διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί·

ότι, για την καλή διεξαγωγή της διαδικασίας διαγωνισμού για την εξαγωγή, επιβάλλεται να προβλεφθεί μια ελάχιστη ποσότητα καθώς και η προθεσμία και ο τύπος της διαδικασίας των προσφορών που κατατίθενται στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Εφαρμόζεται ειδικό μέτρο παρεμβάσεως υπό μορφή επιστροφής κατά την εξαγωγή για 300 000 τόνους σκληρού σίτου που και παράγονται εξάγονται από την Ελλάδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1975, σ. 8.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9. 1986, σ. 32.<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

Το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθώς και οι διατάξεις που εκδόθηκαν κατ' εφαρμογή αυτού του άρθρου, εφαρμόζονται, κατ' αναλογία στην εν λόγω επιστροφή.

2. Ο ελληνικός οργανισμός παρεμβάσεως αναλαμβάνει την υποχρέωση εφαρμογής του μέτρου που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

#### Άρθρο 2

1. Προκειμένου να καθοριστεί το ποσό της επιστροφής που προβλέπεται στο άρθρο 1, διεξάγεται διαγωνισμός.

2. Ο διαγωνισμός αφορά τις ποσότητες σκληρού σίτου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι οποίες πρέπει να εξαχθούν προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>.

3. Ο διαγωνισμός είναι ανοιχτός έως τις 16 Δεκεμβρίου 1992. Κατά τη διάρκειά του, γίνονται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί για τους οποίους οι ημερομηνίες καταθέσεως των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον ελληνικό οργανισμό παρεμβάσεως που ορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

5. Ο διαγωνισμός γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού καθώς και τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75.

#### Άρθρο 3

Μία προσφορά ισχύει μόνον:

- εάν αφορά τουλάχιστον 1 000 τόνους,
- εάν συνοδεύεται:
  - από καθορισμό εκ των προτέρων του ελληνικού νομισματικού εξισωτικού ποσού που ισχύει την τελευταία μέρα κάθε προθεσμίας υποβολής των προσφορών,
  - από τη δέσμευση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, με την οποία ορίζεται ότι το πιστοποιητικό εξαγωγής θα ζητηθεί στην Ελλάδα.

#### Άρθρο 4

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

#### Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, θεωρούνται, για τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού, ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, έως το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

#### Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75:

- είτε για τον καθορισμό μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη ιδίως, τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75,
- είτε να μη δώσει συνέχεια στο διαγωνισμό.

2. Όταν καθορίζεται μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σε αυτόν ή σε αυτούς που υπέβαλαν προσφορά και των οποίων η προσφορά κυμαίνεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε χαμηλότερο επίπεδο.

3. Η επιστροφή που κατακυρώνεται μπορεί να χορηγηθεί μόνον αν η ποιότητα του εξαγόμενου σκληρού σίτου αντιστοιχεί τουλάχιστον στην απαιτούμενη για αποδοχή στην παρέμβαση ποιότητα, στην Ελλάδα όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 689/92.

Για το σκοπό αυτό, ο αρμόδιος οργανισμός επιβάλλει την πραγματοποίηση ανάλυσης του φορτωθέντος εμπορεύματος και φυλάσσει, στη διάθεση της Επιτροπής, ένα επιπλέον δείγμα από κάθε παρτίδα, το οποίο λαμβάνεται και σφραγίζεται παρουσία του υπερθεματιστού ή του αντιπροσώπου του. Τα έξοδα δειγματοληψίας και ανάλυσης βαρύνουν τον υπερθεματιστή.

4. Σε περίπτωση κατά την οποία η ποιότητα δεν συμβαδίζει προς την ποιότητα που ορίζεται στην παράγραφο 3, η επιστροφή μειώνεται κατά 50 Ecu ανά τόνο.

#### Άρθρο 7

Οι προσφορές που κατατίθενται πρέπει να φτάσουν στην Επιτροπή μέσω του ελληνικού οργανισμού παρεμβάσεως, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά την λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη διαγωνισμού. Πρέπει να διαδίδονται σύμφωνα με το σχήμα που εμφανίζεται στο παράρτημα I και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν προσφορές, ο ελληνικός οργανισμός παρεμβάσεως ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

#### Άρθρο 8

Η καθορισμένη ώρα για την κατάθεση των προσφορών είναι η ώρα Βελγίου.

#### Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 33 της 2. 12. 1988, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

Τέλος της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των υποβαλλόντων την προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu/τόνο
1		
2		
3		
κλπ.		

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 [(Προς τους κκ. Thibault/Brus)]:

- Τελεξ: 22037 AGREC B  
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τελεφαξ: 295 01 32  
296 10 97  
296 20 05  
296 20 08.